

Brau Beviale - unser Gespraech

Александр Мордовин <agrar.duma@mail.ru>

Кому: info,rd@roland-demleitner.de

5 декабря 2012, 22:15

Sehr geehrter Herr Demleitner,

mein Name ist Alexander Mordovin, ich bin Praesident des russischen Barley, Malt and Beer Verbandes (www.barley-malt.ru), eines Verbandes, der einerseits russischen Braugerstenproduzenten, andererseits kleine und mittelstaendische (unabhaengige) Brauereien vereinigt.

Wir haben uns auf der Brau beviale kennengelernt. Mein grosses Anliegen waere – die Integration unseres Verbandes in die europaeische Strukturen um besseren Kontakt und Austausch von Informationen zu ermoeeglichen.

Wir haben in unserem Verband ueber 200 Mitglieder, darunter fuehrende deutsche Institute und Firmen.

Waere es moeglich, dass unsere beiden Verbaende ueber Kooperationsmoeglichkeiten nachdenken, die als Beispiel am Anfang in Form von gemeinsamen Veranstaltungen bzw. Teilnahme an Veranstaltungen (wir an Ihnen, Sie an unseren)aussehen. Eine Vertiefung waere jederzeit moeglich. Hier denke ich in erster Linie an die ohne Zweifel vorhandene Moeglichkeit eine Messe in Russland, so etwa, wie die Brau Beviale russischen, weissrussischen, ukrainischen und kazachischen, sowie der multinationalen Kundschaft anbieten zu koennen.

Wir haben zwei Kernveranstaltungen unseres Verbandes: Feldtag der russischen Malz- und Bierbransche und unsere Konferenz (www.barley-malt-fieldday.ru, www.barley-malt-conference.ru). Geplant waere eine Ausweitung unserer Konferenz und ein extra program fuer kleine und mittelstaendische Betriebe. Gerne haette ich Sie und Ihre Kollegen zu unseren Veranstaltungen eingeladen.

In Erwartung Ihres Feedbacks verbleibe ich mit freundlichen Gruessen,

A. Mordovin

President BMBU

AW: Brau Beviale - unser Gespraech

"Roland Demleitner" <rd@roland-demleitner.de>

Кому: 'Александр Мордовин'

12 декабря 2012, 16:52

Sehr geehrter Herr Mordovin,

haben Sie vielen Dank für Ihre e-mail vom 05.12.2012, die ich nunmehr endlich gefunden habe. Sie war – aus welchen Gründen auch immer – als Spam im Filter unseres Servers aussortiert worden.

Wie bereits auf der Brau Beviale 2012 unterstrichen sind der Verband Private Brauereien Deutschland bzw. die Association of small and independent breweries in Europe gerne bereit, mit Ihrem Verband zusammenzuarbeiten.

Ich habe als ersten Schritt bereits veranlasst, dass Ihnen künftig unser monatliches Brauereirundschreiben, die Brauer-Rundschau, zugeleitet wird.

Gerne können wir auch gemeinsame Veranstaltungen durchführen. Dies gilt insbesondere für die von Ihnen angedachte Messe in Russland, über deren Konzeption wir selbstverständlich noch im einzelnen sprechen müssten.

Bitte merken Sie sich als Termin auch das erste August-Wochenende 2013 vor, an dem in unserer Hauptstadt Berlin wieder das Internationale Berliner Bierfestival stattfinden wird. Auf einer Länge von rund 2,2 km präsentieren sich dort wieder über 220 Brauereien aus dem In- und Ausland. Zu diesem großen Bierevent lade ich Ihre Kollegen und Sie bereits jetzt gerne ein.

Gerne werde ich auch zu den von Ihnen genannten Kernveranstaltungen kommen. Bitte senden Sie mir hierzu noch einige weiterführende Informationen und die Termine.

Mit freundlichen Grüßen

Roland Demleitner

Bundesgeschäftsführer

Private Brauereien Deutschland e.V.

Rheinstrasse 11

65549 Limburg

Telefon: (0 64 31) 5 20 48

Telefax: (0 64 31) 5 36 12

e-mail: info@private-brauereien-deutschland.de

Internet: www.private-brauereien-deutschland.de